

ZIŅOJUMS
par Eiropas Izglītības fonda
2005. finanšu gada pārskatiem, ar Fonda atbildēm
(2006/C 312/13)

SATURS

	<i>Punkts</i>	<i>Lappuse</i>
IEVADS	1.–2.	74
TICAMĪBAS DEKLARĀCIJA	3.–6.	74
APSVĒRUMI	7.–11.	74
1.–4. tabula		76
Fonda atbildes		79

IEVADS

1. Eiropas Izglītības fondu, turpmāk tekstā – “Fonds”, izveidoja ar Padomes 1990. gada 7. maija Regulu (EEK) Nr. 1360/90 ⁽¹⁾. Fonda uzdevums ir atbalstīt arodizglītības reformu Eiropas Savienības partnervalstīs. Fonds palīdz Komisijai īstenot vairākas programmas (*Phare, Tacis, CARDS* un *MEDA*).

2. 1. tabula sniedz pārskatu par Fonda kompetenci un darbībām. Būtiskākā informācija no finanšu pārskatiem, ko Fonds sagatavojis par 2005. finanšu gadu, ir apkopota 2., 3. un 4. tabulā.

TICAMĪBAS DEKLARĀCIJA

3. Šī deklarācija ir adresēta Eiropas Parlamentam un Padomei saskaņā ar Padomes Regulas (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 ⁽²⁾ 185. panta 2. punktu. Palāta sagatavoja šo deklarāciju pēc Fonda pārskatu pārbaudes, kā to nosaka Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 248. pants.

4. Saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1360/90 11. pantu Fonda pārskatus par 2005. gada 31. decembrī slēgto finanšu gadu ⁽³⁾ sagatavoja Fonda izpilddirektors, un tie tika nosūtīti Palātai, kurai jāsniedz atzinums par šo pārskatu ticamību un pakārtoto darījumu likumību un pareizību.

5. Palāta veica revīziju saskaņā ar savu revīzijas politiku un standartiem, kas balstīti uz vispārpieņemtajiem starptautiskajiem revīzijas standartiem, tomēr pielāgoti Kopienas īpašajiem apstākļiem. Revīziju plānoja un veica, lai gūtu pamatotu pārliecību par to, ka pārskati ir ticami un pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi.

6. Palāta ir guvusi pietiekamu pamatu turpmāk izklāstītajam atzinumam.

⁽¹⁾ OV L 131, 23.5.1990., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽³⁾ Šie pārskati tika sagatavoti 2006. gada 30. augustā, un Palāta tos saņēma 2006. gada 14. septembrī.

Pārskatu ticamība

Fonda pārskati par 2005. gada 31. decembrī slēgto finanšu gadu visos būtiskajos aspektos ir ticami.

Pakārtoto darījumu likumība un pareizība

Fonda pārskatiem pakārtotie darījumi kopumā ir likumīgi un pareizi.

Turpmāk izklāstītie apsvērumi nav pretrunā šajā ziņojumā sniegtajam Palātas atzinumam.

APSVĒRUMI

7. Lai gan finanšu gadam piešķirtajās apropriācijās saistību īpatsvars ir augsts (praktiski 100 % Fonda pašu darbībām), Fondam jāņem vērā augstais (vairāk nekā 40 %) pārnesto saistību īpatsvars pamatdarbībām (III sadaļa). Līdzīgs stāvoklis ir *MEDA* un *Tempus* darbību izpildē. Fondam jānodrošina labāka darbību plānošana.

8. Tāpat kā iepriekšējos gados, pārkāpjot savus finanšu noteikumus, Fonds “*Oficiālajā Vēstnesī*” publicēja tikai budžeta kop-savilkumu. Budžeta nomenklatūrā trūkst līdzsvara: divos posteņos atspoguļotās summas veido gandrīz 10 % Fonda budžeta. Turklāt lielākā daļa budžeta pozīciju pamatdarbības izdevumiem (III sadaļa) ir sīki sadalīta pa posteņiem pēc galamērķa principa. Budžeta pozīcijas ir tik detalizētas, ka jāveic vairāki pārskaitījumi. Turklāt papildu pārskaitījumi vajadzīgi arī tāpēc, ka finanšu un pamatfunkciju struktūrvienību rīcība nav saskaņota.

9. Sagatavojot galīgos pārskatus, bija kavēšanās un grūtības tos sagatavot saskaņā ar esošajiem noteikumiem.

10. Fonds vēl nav pabeidzis ieviest iekšējās kontroles sistēmu. Iekšējās kontroles sistēmas nav pilnīgi dokumentētas, kā arī nav pat vienkāršs izmantoto procedūru uzskaitījums. Nav darbības risku analīzes un *ex-post* pārbaudes vēl nav definētas. Turklāt

grāmatvedis vēl nav apstiprinājis kontu informācijas un inventarizācijas sistēmas. Kopumā darbību pārraudzība un kontrole, kā arī finanšu un budžeta atskaites nav pietiekamas. Ņemot vērā ar šo stāvokli saistītos riskus, Fondam tas būtu jārisina prioritāri.

11. Divās darbinieku atlases procedūrās tika konstatēti trūkumi dokumentācijā: pieteikumu iesniedzēju noraidīšana bez pamatojuma norādīšanas attiecīgajās lietās ⁽¹⁾ un informācijas trūkums par kandidātu sākotnējā atlasē izmantotajiem principiem.

Šo ziņojumu Revīzijas palāta pieņēma 2006. gada 28. septembra sēdē Luksemburgā.

*Revīzijas palātas vārdā –
priekšsēdētājs
Hubert WEBER*

⁽¹⁾ Lietās nebija dokumentu, kas pamatotu, kādēļ kandidāti nebija uzai-
cināti uz intervijām.

1. tabula

Eiropas Izglītības fonds (Turīna)

Kopienas kompetence saskaņā ar Līgumu	Fonda kompetence saskaņā ar Padomes 1990. gada 7. maija Regulu (EEK) Nr. 1360/90		Pārvaldība	Fondam pieejamie resursi (2004. gada dati)	Produkti un pakalpojumi
<p>“Kopiena saskaņā ar savu kompetenci īsteno pasākumus, kas saistīti ar ekonomisku, finansiālu un tehnisku sadarbību ar trešām valstīm. Minētie pasākumi papildina dalībvalstu īstenotus pasākumus un ir saderīgi ar Kopienas attīstības politiku”.</p> <p>(181.a pants)</p>	<p>Mērķi</p> <p>— Dot ieguldījumu arodapmācības sistēmā Centrāleiropas un Austrumeiropas valstīm; bijušās Padomju Savienības jaunajām neatkarīgajām valstīm un Mongolijai, kas ir ekonomikas reformas un atveseļošanās programmas palīdzības saņēmējas; Vidusjūras valstīm, kas nav dalībvalstis un kas saņem palīdzību saskaņā ar finanšu un tehniskajiem pasākumiem, kuri atbalsta ekonomikas un sociālo struktūru reformu šajās valstīs.</p> <p>— Veicināt palīdzības koordinēšanu valstīs, kurām ir tiesības saņemt palīdzību.</p>	<p>Uzdevumi</p> <p>Saskaņā ar Kopienas līmenī noteiktajām vispārējām vadlīnijām Fonds darbojas izglītības jomā, kas ietver sākotnējo un nepārtraukto profesionālo izglītību, kā arī pārkvalificēšanos jauniešiem un pieaugušajiem. Fonds veic šādus uzdevumus:</p> <p>— sniedz palīdzību izglītības vajadzību un prioritāšu noteikšanā, ieviešot tehniskās palīdzības pasākumus izglītības jomā un sadarbojoties ar attiecīgi izraudzītām iestādēm valstīs, kurām ir tiesības saņemt palīdzību;</p> <p>— darbojas kā informācijas apstrādes centrs, lai Kopienai, tās dalībvalstīm un attiecīgām trešām valstīm sniegtu informāciju par kārtējām ierosmēm un tālākām vajadzībām mācību jomā un lai nodrošinātu struktūru, ar kuras palīdzību virzīt palīdzības piedāvājumus.</p>	<p>1) Valde</p> <p>— Viens pārstāvis no katras dalībvalsts;</p> <p>— trīs pārstāvji no Komisijas;</p> <p>— priekšsēdētājs ir viens no Komisijas pārstāvjiem.</p> <p>2) Direktors</p> <p>— Ieceļ Valde pēc Komisijas priekšlikuma.</p> <p>3) Padomdevējs forums</p> <p>— Ieceļ Valde;</p> <p>— divi eksperti no katras dalībvalsts;</p> <p>— divi eksperti no katras valsts, kurai ir tiesības saņemt palīdzību;</p> <p>— divi eksperti no sociālo partneru puses Eiropas līmenī.</p> <p>4) Ārējā revīzija</p> <p>Revīzijas palāta</p> <p>5) Iekšējā revīzija</p> <p>Komisijas iekšējās revīzijas nodaļa</p> <p>6) Budžeta izpildes apstiprinātāja institūcija</p> <p>Eiropas Parlaments pēc Padomes ieteikuma.</p>	<p>Galīgais 2005. gada budžets:</p> <p>26,3 (18,5) milj. EUR, kas iedalās Komisijas subsīdijā 18,5 (17,6) milj. EUR – un summā, ko kā piešķirtos ieņēmumus finansē citas organizācijas 7,45 (0,9) milj. EUR.</p> <p>Darbinieku skaits 2005. gada 31. decembrī:</p> <p>— Plānotais štata vietu skaits: 104 (104), no kurām aizņemtās štata vietas: 97 (99)</p> <p>— Citi darbinieki (palīgdarbinieki, vietējie darbinieki, līgumdarbinieki), kas nodarbināti, kamēr pieņems dabā pagaidu darbiniekus vai lai palīdzētu pārslozdes periodos: 22 (17)</p> <p>— <i>Kopējais darbinieku skaits: 119 (116), kas norīkoti šādu pienākumu izpildei:</i></p> <p>— pamatdarbībām: 68 (67)</p> <p>— administrācijā: 33 (32)</p> <p>— dažādiem uzdevumiem: 18 (17).</p>	<p>Darbības</p> <p>Fonda sniegtais atbalsts aptver plašu klāstu jomu, tostarp sākotnējo arodizglītību, mūzikizglītību, tālākizglītību (pieaugušajiem), cilvēkresursu attīstību uzņēmumos, nodarbinātības politiku, bezdarbnieku mācības, nabadzības mazināšanu un sociālo integrāciju, kā arī mācību pasākumus, lai veicinātu attīstību vietējā mērogā.</p> <p>Atbalsts Komisijai</p> <p>Komisija 2005. gadā iesniedza 127 jaunus lūgumus pēc atbalsta. Vairumu iesniedza delegācijas (35 %), tad – AIDCO (21 %), EAC ĢD (16 %), ELARG ĢD (9 %) un RELEX ĢD (7 %). 18 no šiem lūgumiem attiecās uz stāvokļa novērtējumu ENPI valstīs. Komisija ar Fonda rīcību bija apmierināta par 97 %.</p> <p>Lielākā daļa pieteikumu attiecās uz plānošanu, pārējie – uz politiku un ieguldījumu Eiropas Kaimiņu programmu sagatavošanā, uz projektu definēšanu un to izpildes uzraudzību.</p> <p>Informācija un analīze</p> <p>Nozares izpēte valstīs, statistika par izglītību, konsultācijas valstīm politikas jautājumos. Projekti novatorisma un izstrādes atbalstam.</p> <p>Kā ekspertīzes centrs Fonds sniedz ieguldījumu izstrādes projektu izveidē, lai pārbaudītu novatoriskas metodes, kas ļauj partnervalstīm veikt to izglītības un arodizglītības sistēmu reformas. Tehniskā palīdzība EAC ĢD <i>Tempus</i> programmas īstenošanai</p> <p>Palīdzības nolīgumi <i>Tempus</i> programmai ar <i>Cards</i>, <i>Meda</i> un <i>Tacis</i>.</p> <p>Šī palīdzība aptver visu projekta ciklu. Tā ietver projektu atlasī, vadību un izpildes pārbaudi, kā arī informāciju un saziņu, tostarp vispārēju administratīvu atbalstu. IT instrumenti, piemēram, projektu pieteikumi un atskaites tiešsaistes režīmā, ir būtiski atvieglojuši projektu ciklu administratīvo pārvaldību.</p>

Avots: Fonda sniegtā informācija.

EIROPAS IZGLĪTĪBAS FONDS

2. tabula
Budžeta izpilde 2005. finanšu gadā

(tūkst. EUR)

Ieņēmumi			Izdevumi														
Ieņēmumu avots	Finanšu gada galīgajā budžetā iegrāmatotie ieņēmumi	Iekasētie ieņēmumi	Izdevumu sadalījums	Galīgā budžeta apropriācijas					No iepriekšējā finanšu gada pārnestās apropriācijas				Kārtējā un iepriekšējā finanšu gada apropriācijas				
				iegrāmatotās	piešķirtās	izmaksātās	pārnestās	atceltās	pieejamās	izmaksātās	pārnestās	atceltās	pieejamās	piešķirtās	izmaksātās	pārnestās	atceltās
Kopienas subsīdijas	18 500	18 500	I sadaļa Personāls	11 942	11 787	11 310	478	154	123	110	0	13	12 065	11 910	11 420	478	167
Pašu ieņēmumi	759	0	II sadaļa Administrācija	1 568	1 559	1 232	326	10	247	227	0	20	1 815	1 806	1 459	326	30
Citi ieņēmumi	0	34	III sadaļa Pamatdarbības	4 990	4 744	2 818	1 925	247	1 168	813	0	355	6 158	5 912	3 631	1 925	602
Itālijas iestādes – piešķirtie ieņēmumi	1 131	479	IV sadaļa Itālijas ministrija	479	357	123	356	0	651	342	309	0	1 130	1 008	465	665	0
MEDA-ETE – piešķirtie ieņēmumi	5 000	2 500	V sadaļa MEDA-ETE nolīgumi	5 000	2 604	135	4 865	0	0	0	0	0	5 000	2 604	135	4 865	0
TEMPUS – piešķirtie ieņēmumi	1 323	1 739	VI sadaļa TEMPUS nolīgumi	2 363	1 327	677	1 686	0	0	0	0	0	2 363	1 327	677	1 686	0
Kopā	26 713	23 252	Kopā	26 342	22 378	16 295	9 636	411	2 189	1 492	309	388	28 531	24 567	17 787	9 945	799

EIROPAS IZGLĪTĪBAS FONDS

3. tabula

Ieņēmumu un izdevumu pārskats par 2005. finanšu gadu ⁽¹⁾

(tūkst. EUR)	
2005	
Darbības ieņēmumi	
Kopienas subsīdijas	18 484
Citas subsīdijas/ieņēmumi	7 842
Kopā (a)	26 326
Darbības izdevumi	
Personāls	11 785
Administrācija	2 091
Pamatdarbības	12 237
Kopā (b)	26 113
Darbības rezultāts (c = a – b)	213

⁽¹⁾ Dati par 2004. finanšu gadu nav sniegti, jo tos nevar salīdzināt ar datiem par 2005. finanšu gadu grāmatvedības metožu nomaiņas dēļ.

4. tabula

Balance 2005. gada 31. decembrī un 2004. gada 31. decembrī ⁽¹⁾

(tūkst. EUR)		
	2005	2004
Aktīvi		
Pamatlīdzekļi	3 426	3 630
Krājumi	37	76
Kreditoraistības	1 440	1 697
Likvidie līdzekļi	23 665	23 170
Kopā	28 568	28 573
Pasīvi		
Uzkrātais līdzekļu pārpalikums/deficīts	3 458	3 458
Kārtējā gada saimnieciskās darbības rezultāts	213	
Ilgtermiņa parādi	205	205
Īstermiņa parādi	24 692	24 910
Kopā	28 568	28 573

⁽¹⁾ Dati par 2004. finanšu gadu ir koriģēti, lai tos varētu salīdzināt ar datiem par 2005. finanšu gadu.

Avots: Fonda sniegtā informācija. Šīs tabulas sniedz kopsavilkumu par datiem, kurus Fonds norādījis gada pārskatā.

EIROPAS IZGLĪTĪBAS FONDA ATBILDES

7. Lielākā daļa no pārnestās summas (t.i. 83 %) ir saistības attiecībā uz darbībām, kuras tika pabeigtas 2005. gadā un par kurām maksājumu pieprasījumi nav laicīgi saņemti. Attiecībā uz *Tempus* un *MEDA* programmu darbībām pārnesumu īpatsvars ir nelabvēlīgi ietekmēts tāpēc, ka attiecīgie nolīgumi netiek noslēgti katru gadu, kā arī nesakrīt ar finanšu gadu.

8. Atsaucoties uz Palātas agrākajām piezīmēm, viss 2006. gada budžets ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (OV L 67, 2006. gada 8. marts), iekļaujot pilnu štatu sarakstu. EIF paredz normatīvo prasību ietvaros pārskatīt savu budžeta struktūru, veicot 2007. gada budžeta procedūru, lai risinātu dažas no atrastajām nepilnībām.

9. EIF uzsāks piemērotus pasākumus, lai turpmāk novērstu Palātas aprakstīto situāciju.

10. EIF apzinās, ka grāmatvedim ir jāapstiprina kontu informācijas un inventarizācijas sistēmas. Tāpēc EIF grāmatvedis strādās pie sistēmu apstiprināšanas, pamatojoties uz Komisijā izmantoto metodoloģiju.

11. Kopš 2004. gada EIF ir izstrādājis visaptverošu formātu atlasē komisijas ziņojumiem, tāpēc tāda informācija, kā piemēram, atsevišķu komisijas locekļu individuālas piezīmes, nav nepieciešama. EIF mēģinās rast iespēju sniegt vairāk informācijas par atlasē posmu.